

東南亞古史研究之五

撣
泰
古
史
初
稿

陳序經著

東南亞古史研究之五

撣泰古史初稿

陳序經著

序

暹泰的民族與國家的起源、形成和發展，包括其在地理上的分佈的歷史，是很爲複雜而不易解答的問題。我在這裏所敘述的，只是較古的歷史，也就是材料很爲缺乏，而問題最多的部分。

雖然我自己也曾在這個民族的發源地——永昌，或保山，與緬甸的東北部的撣邦，以及在後來分佈的地區如泰國的各處，如沿着湄公河一帶的老撾，以至越南西北部的一些地方，作過一些實地考察的工作，可是作得既不夠全面，又不夠深入；而且，在考察中，能夠找到較古的史料，也是微乎其微。

這本初稿，於一九六〇年底草成，所用的材料，主要是採自我國史書的記載，輔以當地或其他各國的學者的著作，由於倉卒編成，所以名爲「初稿」。史料方面，還須多方補充，書中好多看法，也很不成熟，尚待改正。本想再找材料，加以修訂，然後付印，但是近來一方面得到友朋的鼓勵，一方面又想得到拋磚引玉的作用，所以只好把原來的初稿付印，盼望讀者多多加以指正。

揮泰古史初稿

陳序經

序

第一編 緒論

第一章 揮泰的名稱.....一

第二章 哀牢的史畧.....10

第二編 揮國

第三章 後漢的揮國.....三四

第四章 緬甸的揮朝.....四四

第三編 八百

第五章 八百的概況.....古

第六章	八百前諸國	四
第七章	孟萊的時代	五
第八章	八百與中國	一〇七
第九章	後期的八百	一二五
第四編 暹國		
第十章	暹與羅斛國	一三八
第十一章	暹國的史文	一四一
第十二章	暹國的起源	一六六
第十三章	敢木丁時代	一六九
第十四章	暹與阿瑜陀	一七五

第五編 老撾

第十五章	老撾的概況	一六七
第十六章	老撾的種族	一六八
第十七章	老撾前諸國	二〇二

第十八章	法安的時代·····	二二一
第十九章	刀線夕時代·····	二三一
第二十章	老撾與鄰國·····	二三〇
第二十一章	賽思他蒂拉·····	二三九
第二十二章	清代與老撾·····	二四九

第一編 緒論

第一章 撣泰的名稱

近代人類學者往往把「撣」與「泰」這兩個名詞，去指明一個種族而叫做撣泰族，或泰撣族。從地域方面來說，這個種族除少數在我國的廣西與雲南等地之外，大部分是住在現在的老撣、暹羅、與緬甸的東北一帶以及越南的西北一些地方。從人口方面來看，這個種族約有三千萬人，在東南亞的國家來說，這是人數較多的一個種族。在東南亞的八個國家中，——這就是緬甸、暹羅、老撣、柬埔寨、越南、馬來亞、印度尼西亞與菲律賓——這個種族是老撣與暹羅的多數民族。而且統治這兩個國家。在緬甸，這個種族是撣邦的絕大多數的種族，是緬甸聯邦的一個主要區域。在越南的西北，這就是紅河的上游與黑河一帶，據說這個種族現在也成立了自治區域。

應該指出，我們在這裏，雖然也採用這兩個名詞去指明這個種族，但是不只在歷史上，泰這個名詞是一個採用較晚的名詞，就是從現在來說，這個種族所應用的名稱，也並不只是這兩個，

除了這兩個之外，其比較通用的還有老或是老撾這個名詞。此外，如八百媳婦，如永，或如鹿，或如暹，或暹羅，雖然是指着某一地區或某一國家的種族，但也是一些採用較久的名詞。

而且，從泰或老這個名稱來說，泰固是可分為很多類，老也有很多種。泰有泰鹿 Thai Lu，泰老 Thai Lao，泰紐 Thai Ngion，泰永 Thai younes，泰胡 Thai Hou，泰泰 Thai Lai，以及越南黑河的蒲泰 Pou-thai 等等稱呼或支派。此外還有分為大泰，這就是北方的泰族；與小泰，或南方的泰族。至於老，除了老撾的老，又有暹羅的老。老撾的老也稱為老奔高 Lao-paung-cau 或是我國人所稱的黑腹番，與暹羅的老奔唐 Lao-paung-tam 或是我國人所稱的黑腹番，其所以稱為白腹，是因為沒有文身之俗，其所以稱為黑腹，是有文身之俗，這就是自腰以下至於兩膝，皆繪圖畫。至於在歷史上的如老勾 Lao Chong，老中 Lao-khap 等名詞，更是不勝枚舉了。在越南，人們也叫做這個種族為哀牢，這是一個很古的名詞，最初見於華陽國志與後漢書。哀牢與泰、暹、老的關係，我們當在下面解釋，我們在這裏只要指出，哀牢的牢應該就是後來的老。這就是說，老大致是哀牢的簡稱與牢的轉音，所以越南人就是用了古名而不用今名。

雖然這個種族的名稱很多，但歸納起來，泰、老與暹這三個名詞，是較為普遍應用的名稱，因此我們願意把這三個名詞畧加解釋。

首先讓我們指出泰與老這三個名詞，不只像我們在上面所指出，是古代哀牢或哀牢人所居的牢山有密切的關係，而且無論是泰、是暹、或是老，似乎都可以說是哀牢的子孫或後裔。

我們在上面已經說過，泰這個名詞的採用是比較晚的。泰這個名詞，是含有自由的意義。其來源據說是由於這個種族脫離了柬埔寨的統治，而得到獨立與自由，因而有人以爲泰這個名詞，是這個種族脫離柬埔寨的統治而得到獨立之後始採用，這當然是一個錯誤。我們知道，泰人得到獨立，是在十三世紀的中葉，可是在這個時候之前，所謂泰族早已散居於連古臺一帶，連古臺 *Sokothai* 的意義就是泰地，或泰族土地。在印度支那的 *Sikh clay* 其意義爲幸福的曙光，這個地方是早於泰族得到獨立，原爲柬埔寨所統治的城鎮。泰族獨立之後，成爲這個新興的國家的都城，也成爲這個國家的最早的王朝，這就是連古臺王朝。

雖然泰這個名詞含有自由的意義而也成爲一個王國的前呼，但是在歷史上，這個國家是叫做暹或暹羅或暹羅斛。而且，應該指出，這個種族除自稱爲泰之外，他們是被稱爲暹或暹羅人。暹這個名詞在十一世紀已見於古婆碑文。暹人也早見於英哥寺的壁畫。泰與暹這兩個名稱，究竟何者採用最先，不得而知，可是暹或暹羅却是這個國家的名稱，不只是暹羅以外的人們都普遍的採用，就是泰族自己，也常爲自己的國名。

至於暹或暹羅之改爲泰國 *Thailand* 是最近的事情。在二十世紀的三十年代，這就是在第二次世界大戰之前，暹羅始改爲泰國，其所以更改的原因，主要是由於所謂大泰主義所引起，在那個時候，在暹羅，有了不少的大泰主義者，要用泰這個名詞去號召暹羅以外的泰族，如在老撾的老族，如在緬甸的撣族，以至在我國雲南與廣西的傣族僮族，夢想成立大泰帝國，同時再加以

日本人的煽動，他們看到日本從東北侵畧中國，他們也想煽動在我國境內的傜僮，於是宣傳南詔是他們的故國，中國的南方的湖南廣西雲南是他們的故鄉，其目的是所謂解放暹羅以外的泰族，從而建立一個大秦帝國。其實在歷史上也好，在現代也好，在一個國家中，固可以有好多種民族，而一個民族也可以分爲好多個國家。在現代，其最顯明的例子，前者如瑞士，有德、意、法三種民族，後者如英、美、澳大利、加拿大，因爲後三者都可以說是從英國而來。假使暹羅以爲某一國家，也是泰族所建立的國家，或是在某一個國家內，有了泰族，而遂想把這個國家或這個民族的居住的地方，歸併於暹羅的統治之下，那麼這些國家也可以用同樣的理由去要求暹羅歸併於其統治之下。這樣的想法或做法，是一種極爲危險的想法或做法，因爲假使每一個國家都這樣想或這樣做，就得引起國際上不斷的與嚴重的紛爭。

日本帝國主義者失敗了，這個幫兇的泰國的大秦主義者的夢想，也就成爲泡影，因而這個國家的國名，又從泰國改爲暹羅。可是沒有多久，又從暹羅改爲泰國。究竟爲了自己的自由，還是大秦主義的復活，那就很難說了。

總而言之，用一個種族的名稱去名其國家，本來是一件很爲平常而合情合理的事情，但是假使這樣的做法，是爲着擴張領土，侵害別人的權利，那就是很大的錯誤。我們在這裏，對於這個國名的改變，略爲敘述，目的主要是說明這個泰的名詞，從現在來說，不只是一個種族的名詞，而且是一個政治的名詞。

其實，從種族方面來說，泰族是撣族或老族的支派。而且，泰這個名詞，也可以說從撣這個名詞而來，撣國也見於後漢書哀牢傳，撣應該是哀牢的同種，這一點我們當在下面說明，我們在這裏所要指出的，是泰的聲音是從撣轉過來，後漢書和帝紀注云：

撣音擅，東觀漢記作擅。

撣讀爲擅 Tan，是 T 音，也是較古的音。泰 Thai 或 Tai 是與擅相近，所以泰大概是從擅轉過來。暹羅的泰族，脫離柬埔寨而獨立，雖是在十三世紀的中葉，但是他們逐漸遷移而散居於湄南流域，應該是比较早的。在他們最初到這個地方的時候，撣還讀如擅，所以他們也叫做擅。可能這個擅字與本地的語言混合起來，或是久而久之，遂轉變爲泰，這樣，這個名稱，乃沿用到現在。

至於暹 Siam 或 Syam 在聲音上是近於撣，這就是，擅讀如 Shan。在緬甸現在還有擅 Shan 邦。上面也已指出，暹這個名稱見於十一世紀的占婆碑文，也很早見於英哥寺的壁畫。占婆碑文是記載戰俘中的暹人，柬埔寨人用這個名稱時，是視爲野蠻而不開化的民族，這也說明了在未得到獨立之前的秦人，其文化程度是比較的低——低於柬埔寨的文化，雖然如此，秦人在其長期的歷史中，還是用暹或暹羅而名其國家。

擅是一個種族的名稱，也是一個國家的名稱。後漢書西南夷傳哀牢條記載了這個國家。同書卷八十一陳禪傳中也說到這個國家。這個國家的方位應該是在現在的緬甸的北部，接近我國雲南的邊境。關於這個國家的歷史，我們當在下面敘述，我們在這裏所要指出的是：這個種族自公元一世

紀前後以至於現在，可以說是不斷的居住在這個地方。掸國雖只見於後漢書，但這也不能說這個國家在後漢以後就已滅亡。在十三世紀的時候，這就是在蒲甘王朝的末年，這個種族又復興起來，統治緬甸有二百多年之久，雖則在這個時期緬族也保持一部分的力量，並沒有完全爲掸族所消滅。而且，直到現在，在緬甸這個聯邦中，還有掸邦。這個掸邦，又分爲南掸邦與北掸邦，其人口雖只約有二百萬人，但其所佔的地方却是很大。這個邦佔有伊洛瓦底江以東的薩爾溫江流域，北與我國雲南交界，而南幾至於海，他們有自己的文字語言，近年以來，還有脫離緬甸聯邦而獨立的運動。而且，掸這個名詞在狹義上，雖然指着在現在的緬甸的領土上的古掸國以及十三世紀所建立的掸族王朝以至現在的掸邦的掸族，但在廣義上，這個名詞是包括掸邦以外的好多所謂泰族，清史稿屬國傳三緬甸傳，似乎有這種看法。傳說：

英人自以驟闢緬甸全境，所獲已多，有稍護中國展拓邊界之意，英外部侍郎克蕾稱，英廷願將潞江以東之地自雲南南界之外起，南抵暹羅北界，西濱潞江，即洋圖所謂薩爾溫江，東抵瀾滄江下游。其中北有南掌國，南有掸人各種，或留爲屬國，或收爲屬地，聽中國自裁。會紀澤轉咨總理衙門言，南掌本中華貢國，英人果將潞江以東讓與我，宜即受之。將掸人南掌均留爲屬國，責其按期朝貢，並將上邦之權，明告天下，方可防後患而固邊圉。南掌就是老撾，所謂北有南掌國，南有掸人，不只指在現在潞江或薩爾溫江以東的南部的掸人，而應該也指着清邁或八百媳婦以及暹羅東部的泰族，這種泰族，也就是暹羅人所說的老族。

清史稿同處又說：

（光緒）十七年（一八九一）出使大臣薛福成始申前議，奏言英人所稱願讓諸東之地，南北將及千里，東南亦五六百里，果能將南掌與掸人收爲屬國，或列爲屬脫之地，誠綏綏邊保小之良圖。

在緬甸境內，潯江或薩爾溫江之東，是靠近原來的八百媳婦的西境，也就是現在的暹羅的西境，在這條江的南北約千里東西五六百里是包括了八百媳婦的領土，這裏是老人所居的地方，他們也屬於泰，同時也就是薛福成所說的檀。

又同處說：

旣而英人不認允會紀澤三端之說，謂普洱外邊南掌檀人諸地，及大金沙江爲公用之江，與八募設隔也。

又說：

南掌檀人，本各判爲數小國，分附緬甸暹羅。

這說明除緬甸外，暹羅境內有檀人。至於所謂「普洱外邊南掌檀人諸地」也說明除了緬甸與暹羅的檀人之外，南掌或老撾境內，也有檀人。又所謂普洱外邊，當爲普洱之南，這就是思茅車里佛海以至現在的老撾緬甸暹羅三國的交界一帶，在我國雲南省者是叫做西雙板納，所謂普洱外邊的檀人，也應就是這一帶的泰族。

上面已經指出泰與暹這兩個名詞均出自禪，而禪這個名稱可能是來自「山」字。後漢書卷一六西南夷傳哀牢條說：

哀牢夷者，其先有婦人名沙壹，居於牢山。

華陽國志卷四南中志說：

永昌郡古哀牢國，哀牢山名也。其先有一婦人名沙壹，依哀牢山下居。

哀牢之所以得名是由於哀牢山或簡稱爲牢山，這個山雖名爲哀牢山或牢山，但在當時與當地的哀牢人可能簡稱爲「山」。我們鄉下有一個山名爲後山，但鄉人往往到後山去的，只說上「山」或到「山」去，而把這個「後」字簡畧了。哀牢人居哀牢山，人們也可能把哀牢或牢這個名詞簡畧，而只稱山，所以哀牢山人也可能簡畧爲山人，或簡直就謂爲山。禪與山聲音很近，這就是說，不只讀爲 *Shan*，如現代的禪邦是屬於山音，就是讀如檀也與山音相近，古音山是 *T* 音，直到現在，廈門、潮州、海南人還讀山如 *Tan*，這就是與檀音相近。

因此，我們以爲禪固可能從山字而來，就是泰與暹也可能是直接從山字而來。

總而言之，這既與泰本爲一個種族而分爲二種聲音不同的稱呼，泰也是與禪同一種族而分爲二種聲音不同的稱呼。但所謂不同者，是聲音本身有所改變，這就是從 *T* 音變爲 *S* 音。在意義上、在實質上，還是一個種族。

至於老這個名詞，應該是從牢而來。禪老是同一種族。禪的稱呼是從哀牢山或牢山的山字而

來，而老的稱呼應是從牢山的牢字而來。直到現在，像上面已經指出，越南人還叫老人爲哀牢，這是沿用這個種族的原來的名稱。我們知道，所謂秦人之到越南半島的北部的，是較早的一批，他們之到暹羅湄南流域者是比较的晚，究竟什麼時候到了越南半島的北部，很難確定，也可能是在唐代，或還較早，他們當時在其原居的地方這就是現在的永昌一帶，既是叫做哀牢，到了這個地方，還是用這個名稱，所以一直沿用到現在。而況越南原來是採用中國文字，名稱之沿用古代的很多，哀牢就是一個例子。但是其後來到者，可能因這個時候哀牢已經滅亡，或是受了本地的語言的影響，乃從哀牢而轉爲牢，又從牢而轉爲「老」，至於哀牢的哀字可能是一個附帶的叫法，如亞三亞四，如阿王阿陳的阿字一樣。而且哀音是與亞或阿是很相近的，或者他們只採用了牢山的牢音因而稱爲老或老撾。

這樣，泰、暹、撣、老，這幾個稱呼，也可以說由牢山而來了。

在暹羅的北部的老，這也就是我國史書中所說的八百媳婦，或當地紀年中所說的Lau na，也有叫做永族的，爲什麼他們被稱爲永，不易考訂，但我們知道，哀牢所居的地方，在後漢時代哀牢臣服於漢乃改爲永昌郡，永昌郡這個名稱在歷史上用得很久，一直到了近代，還這樣的應用，不知所謂永者，是否來自永昌的永字。

總而言之，泰、暹、撣、老，其稱呼雖不相同，可是稱呼固應皆來自牢或山，其種族都是哀牢的支派。

第二章 哀牢的史略

本書的目的，是敘述在東南亞的掸泰族所統治的古代幾個國家，從地域方面來看，哀牢主要是位在我國的境內，這就是現在的雲南的境內。這個國家的中心地區，是在現在的雲南的西南一帶，其都城是在永昌或是現在的保山。

在哀牢強盛的時候，這個國家的版圖，可能包括雲南省的很多地方，也可能在其南部伸張入現在的緬甸的北部。但應該指出，其主要的領土或其本土應該是在我國現在的雲南省內。這就是說，這個國家不應列入於東南亞的研究的範圍之內，而應該列入於我國歷史的範圍之內，或是當爲我國的兄弟民族的研究對象。

這個民族，雖然還有很多留居在我國的長南與可能在廣西或是貴州的一些地方，但是很多早已遷居在緬甸、暹羅、老撾，與越南的北部，他們在歷史上，曾建立好多國家，而且直到現在，不只在東南亞各國中，成爲一些主要的國家，而且成爲東南亞的各種種族的人數最多的民族之一。既然他們主要都可能是哀牢的後裔，在未敘述這些民族國家之前，我們對於哀牢，畧加解釋，也是很需要的。

關於哀牢的歷史，只有中國史籍的記載。在中國史籍中之記載哀牢最早而較爲詳細的，據

我們現在所能找出的，要算常璩的華陽國志。這本書裏所說的，是晉惠帝永和三（公元三七）以前的事情。常璩是晉朝人，據說勸李勢降於桓溫的，就是他。他是四世紀的人物，而這本書的撰述，應該是在四世紀的中葉。

其次，是范曄的後漢書。范曄是南北朝宋時人。他的後漢書，是撰述於五世紀，此外，又如後魏的酈道元，在其水經注卷六沅水裏，也有袁牢的記載。又如應劭的風俗通、杜佑通典、太平御覽、馬端臨的文獻通考等也有袁牢的記載。

上面所舉出各書，關於袁牢的記載，大致上雖有其相同之處，但也有很多差異的地方。從時間方面來看，華陽國志的袁牢傳，雖然寫作是早於范曄的後漢書，但前者所記載的史實，是包括了三國時代，而范曄所記的是限於後漢時代。至於杜佑通典，在其袁牢條的後一段還敘述了唐代的袁牢故國永昌一帶的事情，雖則到了唐代，袁牢這個國家，是否還存在，也是值得考究的一個問題。

此外，各書在敘事方面，以至在詞句方面，也有很多出入。關於這一點，我們當在下面再加以說明，在這裏我們只要指出，單從敘事的時間的不同來說，各書尤其是後漢書，華陽國志與通典，都有其參考的價值。因為三者所敘述的史實，時間既各異，那麼要知道東漢以後的袁牢就要依靠華陽國志與通典。

在這裏，我們要以後漢書的敘述為主，而輔以其他各處的記載。袁牢見於後漢書卷一百十六